# جنگ و زندگی روزمره: خاورمیانه و امریکا؛ یک بررسی رسانهمحور

امین پروین اکار شناسی ارشد مطالعات فرهنگی کارشناسی ارشد مطالعات فرهنگی سید عبدالامیر نبوی ا استادیاریژوهشکده مطالعات فرهنگی اجتماعی

> تاریخ دریافت: ۸۹/٤/۱٦ تاریخ پذیرش: ۸۹/٦/۲٤

#### چکیده

امروزه جنگ به یکی از مهم ترین معرّفهای خاورمیانه در رسانه های غربی تبدیل شده است. با این حال، جنگ که به شکلی نازیبا، تصویری هولناک از خاورمیانه در اذهان عمومی به وجود آورده، به شکلی عادی در زندگی ساکنان خاورمیانه تکرار می شود. از طرفی جنبش های ضد جنگ در غرب انگشت اتهام خود را هم به سوی گروههای تروریستی این سوی عالم و هم سیاست مداران جنگ طلب خود نشانه رفته اند. این مقاله با تأکید بر روزمره شدن جنگ (به عنوان پدیدهای فرهنگی و چند بعدی ) در خاورمیانه و ضد جنگ در جوامع غربی (به ویژه امریکا) به بررسی این موضوع در چهار فصل می پردازد. به عبارت دیگر فرض اصلی نویسنده چنین است: جنگ به عنوان مفهومی فرهنگی در جوامع خاورمیانه (با تأکید بر ایران) همچون کلیّتی بر زندگی مردم سایه انداخته؛ به نحوی که به بخشی از زندگی روزمره ایران) همچون کلیّتی بر زندگی مردم سایه انداخته؛ به نحوی که به بخشی از زندگی روزمره امریکا)، در همین وضعیت و موقعیت قرار دارد. به همین منظور در این مقاله، از رویکردهای نظری مارکس، وبر، زیمل، لوکاچ، دوسر تو، فوکو، هال و فیسک استفاده می شود. دادههای این مقاله در شرایط سال ۱۳۸۷ و به کمک روش های کیفی (گفتگو، مشاهده و تحلیل خبر) این مقاله در شرایط سال ۱۳۸۷ و به کمک روش های کیفی (گفتگو، مشاهده و تحلیل خبر)

**واژههای کلیدی:** امریکا، ایران، جنگ، خاورمیانه، زندگی روزمره، شی وارگی، ضد جنگ، کلیّت.

<sup>1.</sup> Aparvin82@yahoo.com

<sup>2.</sup> nabavisa@yahoo.com

### مقدمه و طرح مسئله

یازده سیتامبر و حوادث مرتبط با سال ۲۰۰۱ در امریکا سلسله اتفاقاتی را رقم زد که در نتیجهٔ آن در ذهن مردمان دنیا نام گروه تروریستی القاعده به عنوان نامی آشنا حک شد به نحوی که آن را به کلمهای پُر کاربرد در زندگی روزمرهٔ مردم دنیا تبدیل کرد. اما ماحصل این حوادث برای مردم خاورمیانه به راه افتادن نبردهایی بود که به نام مبارزه با تروریسم، با حمایت کشورهای غربی و با حضور مستقیم نظامیان آنها در منطقه شکل گرفت (بارکر، ۲۰۰۳). جنگ با طالبان در افغانستان در سال ۲۰۰۱، جنگ با صدام در عراق در سال ۲۰۰۳ و جنگ اسرائیل با حزب الله در لبنان در سال ۲۰۰٦، پاسخ سرمایه داری غربی به همین مسئله است. همچنین در کنار این جنگهای نظامی تمامعیار، همهروزه خبرهایی از نبردهای گاه و بیگاه پلیس امنیتی عربستان، نیروهای نظامی پاکستان، نیروهای امنیتی ایران، ارتش لبنان و... با گروههای تروریستی منتشر می شود. به علاوه موج گستردهٔ نبردهای شهری روزانه در عراق و افغانستان که آمار تلفات آن به صورت ساعتبه ساعت منتشر می شود و درگیری اخیر ترکیه با کردها را نیز می توان به این فهرست افزود تا همگی نشانههایی از یک مسئلهٔ مهم اما مغفول در رابطه با زندگی روزمرهٔ مردم خاورمیانه را بروز دهد. به نظر می رسد این مسئله چیزی نیست جز اینکه جنگ به پدیدهای عادی و روزمره در زندگی مردم این دیار تبدیل شده است. شاید هم در مقابل پدیدهٔ «ضد جنگ» به امر روزمرهٔ مردمان مغرب زمین (امریکا و اروپای غربی) بدل شده است. تظاهراتها و سخنرانی های دانشجویی، کمیین های ضد جنگ، گروه های فعال حقوق بشر، وبلاگنویسهای فراوان و ... نمونههای بارز گسترش و همه گیر شدن این پدیده در مغرب زمین است (جنکینز، ۲۰۰٤: ۳۱). اما چرا این مسئله اتفاق می افتد؟ چرا جنگ (در معنای کلی) در خاورمیانه جزئی از زندگی روزمرهٔ مردم شده است؟ چرا جنبش های ضد جنگ در زندگی مردمان این منطقه مسئلهای کماهمیت است؟ و چرا این جنبشها و تلاشها به جای جوامع خاورمیانه در مغر بزمین محقق شده است؟

در همین راستا و در میان جوامع خاورمیانه در حالی که به نظر میرسد ایران به عنوان کشوری امن و باثبات، به دور از هیاهو و تهدیدهای جنگ قرار گرفته باشد، اما در حقیقت هیچگاه از چنین وضعیتی دور نیز نبوده است. جنگ هشتسالهٔ عراق علیه ایران که از ۳۱



ىنامەعلمى-پژوھشى •

112

دوره سوم شماره ک زمستان ۱۳۸۹

 ۱. منظور از جنگ در این مقاله، برداشتی فرهنگی از وضعیتی است که به هر نحوی می تواند به درگیری های مسلحانه در سطوح متفاوت تبدیل شود. شهریور ۱۳۵۹ شروع و تا ۲۷ تیرماه سال ۱۳۹۷ به درازا کشید، در حالی که کمتر از دو دهه از پایان آن می گذرد از یک سو، و تهدیدهایی که از سوی امریکا و پس از روی کار آمدن محمود احمدی نژاد، در تقابل با اندیشههای انقلابی او (بهخصوص درباره پرونده هستهای ایران و هولوکاست) مطرح می شود از سویی دیگر، سبب می شود ایران نیز در موقعیتی مشابه (با شدتی کمتر از جوامع اشغال شده همچون عراق و افغانستان) با همسایگان خود قرار گیرد. اضافه بر اینها، امروزه ایران در محاصرهٔ دو جنگ پایان نیافته در خاورمیانه قرار دارد. در شرق و بهرغم حضور نظامی امریکا و هم پیمانانش در افغانستان، هنوز نبردهای روزمرهٔ فراوانی بین این نیروها و ارتش افغانستان از یک سو و نیروهای طالبان از سوی دیگر درمی گیرد. در غرب ایران نیز عملیات نظامی علیه نیروهای متخاصم در عراق هنوز پایان نیافته و شاهد این مسئله انفجارهای هرروزه ای است که در این کشور جان مردم عادی را تهدید می کند. در نهایت در آبهای جنوبی ایران نیز حضور ناوهای امریکایی و ناوهای هواپیمابر این کشور به خودی خود موجب جنوبی ایران نیز حضور ناوهای امریکایی و ناوهای هواپیمابر این کشور به خودی خود موجب ایجاد تنشهایی در خلیج فارس بین این نیروها و نیروهای دریایی ایران شده است.

از یک سو برای پاسخ به پرسشهای گفته شده و از سوی دیگر به واسطه درگیر بودن ایران در این موقعیت، این مقاله به بررسی رابطه جنگ و زندگی روزمره در خاورمیانه و مقایسهٔ آن با پدیده «ضد جنگ» در امریکا می پردازد. در ضمن، رویکرد نظری مورد استفاده در این مقاله، فرهنگی و بر اساس اندیشه نظریههای جامعه شناسان زندگی روزمره است. روش مورد استفاده در این مقاله نیز کیفی بوده و ترکیبی از مستندات خبری، مشاهده های میدانی و گفتگوی ساخت نیافته است. در این میان، استفاده از مستندات خبری، به شکل چشمگیری کاربرد دارد.

# ۱. جنگ، فرهنگ و مدار فرهنگی

شاید در ابتدا تصور مفهوم «جنگ» به عنوان یک مفهوم فرهنگی کمی دشوار به نظر برسد زیرا این مفهوم در نگاهی کلی، بازنماکنندهٔ موقعیتی نظامی است که طی آن دو ارتش متخاصم در مقابل همدیگر صفآرایی کرده باشند؛ به عبارت دیگر، جنگ مفهومی است که توصیف کنندهٔ «ستیزهٔ مسلحانه بین واحدهای سیاسی» است و یکی از اشکال عمده و مهم «تضاد سیاسی» است؛ در نتیجه، پیامدهای آن نیز در حوزه سیاسی و نظامی مطرح می شود (صبوری، ۱۳۸۱:

در این معنا، جنگ به حوزههای سیاسی و نظامی محدود می شود و حتی نبردهایی که امروز



فصلنامهعلمى-پژوهشر |

110

در عراق و افغانستان و به عنوان پیامدهای «جنگ علیه ترور» مشاهده می شود نیز از دایرهٔ این مفهوم خارج میشوند؛ با این حال، به نظر میرسد که این تعریف نمی تواند همهٔ جنبههای جنگ را یو شش دهد. به عنوان نمونه دربارهٔ رابطه میان جنگ و رسانه (یا حتی جنگ رسانهای)، تهدیدهای نظامی، سیاسی و غیره در رسانه هایی که پوشش جهانی دارند (سیانان، بیبیسی و...)، ذهنیت مردمان جامعهٔ در گیر تخاصم، بازتولید این مفهوم در زندگی روزمرهٔ مردم و موارد مشابه با این مثالها، تعریف فوق ناتوان، ناکارآمد و ناقص به نظر میرسد.

در همین راستا در اینجا رویکرد متفاوتی را که بتواند پوشش بهتری برای پرسشهای فوق فراهم آورد، معرفي ميكنيم. پاسخ به اين سؤالها مستلزم انتخاب رويكردي فرهنگي به مسئله جنگ است. این رویکرد، بر گرفته از دیدگاه استوارت هال، نظریه بر داز مشهور مرکز مطالعات فرهنگی بیرمنگام در باب فرهنگ است: از دیدگاه هال، فرهنگ لزوماً مجموعهای از چیزها (شامل رمانها، نقاشیها، متون ادبی، برنامههای تلویزیون و...) یا به عنوان فرایند و مجموعهای از اعمال نیست. فرهنگ به تولید و تبادل معنا، همچنین دادن و ستاندن آن بین اعضای یک گروه يا جامعه ارتباط دارد.

به عقیدهٔ هال، فرهنگ با حضور مشارکتکنندگانش تعریف می شود که به تفسیر معنادار هرآنچه در اطرافشان می گذرد، می پردازند و نیز به روشهای مشابهی که با استفاده از آنها به طریقی گسترده، جهان را معنی می کنند. از نظر او، در هر فرهنگی، تنوع بزرگی از معناها درباره هر موضوعی وجود دارد و روشهای تفسیر، تعبیر و بازنمایی آن نیز متعدد است. همچنین فرهنگ دربارهٔ احساسات، تعلقات، هیجانها، مفاهیم و ایدههاست؛ سرانجام به عقیدهٔ این متفكر حوزهٔ مطالعات فرهنگي، فرهنگ نه صرفاً به عنوان چيزي در ذهن ما بلكه سازماندهنده و تنظیم کنندهای برای اعمال اجتماعی است. فرهنگ میان عناصر انسانی زندگی اجتماعی و آنچه سادهلوحانه بيولوژيک خوانده مي شود، تمايز مي گذارد.

بر این مبنا، هال، فرهنگ را به واسطه تولید و تبادل معنا تعریف می کند. اما این معنا در کجا تولید، مصرف و بازتولید می شود؟ در پاسخ به این پرسش هال بیان می کند که «معنا» ۲ در درون مدار فرهنگی و در چندین پایگاه متفاوت تولید می شود و به صورت چرخشی در میان این يايگاهها حركت ميكند. در نگاه او معنا شامل هر آنچه ايجاد تعلق ميكند و هر آنچه احساس



<sup>2.</sup> Meaning



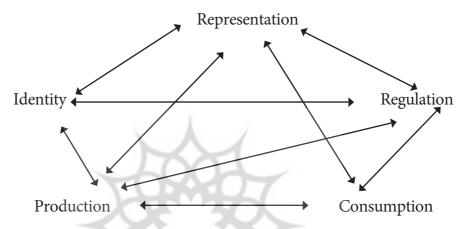
117

ز مستان ۱۳۸۹

<sup>3.</sup> Circuit of Culture

هویت را به وجود می آورد، بوده و به این معناست که اعمال و رفتار انسانها را تنظیم و به آنها سازمان می دهد.

#### نمودار شماره ۱. مدار فرهنگی





117

جنگ و زندگی روزمره: خاورمیانه و امریکا؛...

سرانجام، او زبان را مهمترین عامل در فرایند تولید و تبادل معنا دانسته و خلق، انتشار، تغییر و دگرگونی یا حذف معنا را صرفاً در چهارچوب زبان امکانپذیر میداند (هال، ۱۹۹۷: ۵، وودوارد، ۲۰۰۲: ۲).

بدین ترتیب، همانطور که از این رویکرد نظری برمی آید، «جنگ» پیش از هر چیز یک معناست که در فرهنگ تولید می شود و به واسطهٔ زبان در پایگاههای مختلف مدار فرهنگی در درون هر فرهنگی به گردش درمی آید، تغییر می کند، دگرگون می شود و حتی ممکن است از معانی آن فرهنگ حذف شود. جنگ به عنوان یک معنا، در درون مدار فرهنگی، پیش از هر چیز مشخص کنندهٔ یک ذهنیت است؛ ذهنیتی که به نوبه خود در کار سازمان دادن و تنظیم کردن اعمال، رفتار و کردار روزمرهٔ آدمهایی است که در یک جامعه و در درون یک فرهنگ خاص زندگی می کنند. به عنوان نمونه می توان به ذکر این نکته اکتفا کرد که در عراق یا افغانستان، به رغم ریسک بالای زندگی متأثر از عملیاتهای انتحاری و بمبگذاری های روزانه در مراکز عمومی، زندگی روزمرهٔ مردم جریان دارد و جریان عادی خود را از دست نداده است. بر همین مینا، جنگ می تواند به عنوان یک مفهوم در زندگی روزمرهٔ مردم یک جامعه مؤثر باشد.

# ۲. جنگ و زندگی روزمره در خاورمیانه

برای فهم بهتر رابطهٔ میان جنگ و زندگی روزمره در خاورمیانه، ابتدا جنگ را در قالب گسترده تری مورد مداقه قرار می دهیم. جنگ در خاورمیانه هم در معنای سیاسی و نظامی آن و هم در معنای فرهنگی آن، همچون چتری بر تمام وجوه زندگی روزمرهٔ مردم این دیار سایه افکنده؛ به عبارت دیگر جنگ به یک «کلیّت» تبدیل شده است. در واقع ما شاهد «شیءواره» شدن جنگ در جوامع خاورمیانه هستیم. «شی وارگی» در این معنا حاصل کنکاش لوکاچ در آثار مارکس و هنر او در بسط مفهوم «بتوارگی» به تمام شئون زندگی روزمره و مداقه زیمل در باب «خرد بودن» این پدیده در تمامی شئون زندگی روزمره است (زیمل، ۱۳۷۲: ۵۹–۵۵).

اما منظور لوکاچ از «کلیّت» چیست؟ به نظر اباذری و کرایب، او از مفهوم «کلیّت» دو برداشت دارد: اول «به معنای کلیّت هستی» و دوم، به معنای کلیّت معرفت شناختی. لوکاچ در «نظریه رمان» برای شفافسازی این مفهوم از استعاره «دور و دایره» سود می جوید که نماد «خودبسندگی» است. اباذری در این باره می نویسد:

«کلیّت در این معنا وحدت هماهنگ جوهر (معنا) با زندگی و آدمی با جهان است که فقط در جهان یونانی دیده می شود. جهانی که در آن جوهر و شکل را در اشیا، بلاواسطه می توان مشاهده کرد و زندگی دارای معنایی عینی است و آدمی می تواند خود را در آن بازیابد» (اباذری، ۱۳۷۷).

اما در دنیای مدرن چه بلایی بر سر این «کلیّت» می آید؟ لوکاچ چنین پاسخ می دهد:

«در عصر مدرن شکافی میان فرد و جهان به وجود می آید زیرا کلیّت جهان یونایی که در آن خدایان در میان آدمیان درست مثل پدران با فرزندان می زیستند از هم گسسته شده است... کلیّت [در دنیای مدرن] هدف باقی می ماند و به نوعی آرمان بدل می شود... زندگی هنوز «به طرف کلیّت» جریان می یابد» (اباذری، ۱۳۷۷: ۱۸۵۰–۱۸۵ و لوکاچ، ۱۳۸۱).

حال باید پرسید کلیّتی که ما در فرض اصلی مقاله به عنوان ستون بحث از آن نام بردیم به کجا می رود؟ کرایب در جستجوی پاسخی برای این پرسش، به نقل از لوکاچ چنین می گوید: «تکامل سرمایه داری این امکان را برای ما فراهم می آورد که از جامعه در کلیّت آن معرفتی به دست آوریم» (کرایب، ۱۳۷۸: ۱۲۱). بنابراین لوکاچ از این دریچه به بحث شی وارگی ورود پیدا می کند. او ابتدا به بحث مارکس از کار مزدی می پردازد و بنیاد تفکر نظری خود را در باب شی واره شدن جوامع سرمایه داری بر این مبنا پی ریزی می کند. در اینجا لوکاچ از «بت وارگی»



فصلنامه علمي \_ يژوهشي

111

آغاز میکند. او بدان جهت به سوی این بررسی متمایل شد که شیوارگی را چیزی شبیه به بتوارگی مارکس میدانست (میلر و براویت، ۱۳۸۵: ۱۰۱)؛ با این تفاوت که میخواست این مفهوم را گسترش دهد و در دیگر شئون زندگی روزمره نیز به کار بندد. به عقیده وی، در دنیای سرمایه داری ما شاهد استفادهٔ روزافزون از «مقیاس ارزش مبادلاتی پول» در روابط بشری و کنشهای اجتماعی هستیم که نتیجهٔ آن چیزی نیست جز «بتوارگی» و بیگانه شدن انسان از كار خويش (اسميت، ١٣٨٣: ٦٩). اما همانطور كه كرايب نيز اشاره مي كند اين فرايند صرفاً در حیطهٔ کالا و بازار باقی نمی ماند و طبق نظر لوکاچ، عامل شکل گیری «ساختارهای اجتماعی خارجي مي شوند كه انسانها را به عروسك خيمه شببازي» تبديل مي كند (كرايب، ١٣٧٨: ٢٦٥). در حقیقت در اندیشه لوکاچ، بتواره شدن جهان اجتماعی با فرایند شی واره شدن، نزدیکی و قرابت پیدا می کند و این فرایند به آنجا می انجامد که دیگر مردم توانایی درک اثرات و پیامدهای ناشی از «کلیّت» نظام سرمایهداری را بر زندگی روزمره خود از دست می دهند (اسمیت، ۱۳۸۳: .(79



در واقع لوكاچ در دنياي سرمايهداري، فعاليت انسان را همچون «چيزي عيني و مستقل» كه در مقابلش قرار گرفته، در نظر می گیرد و بر این باور است که این فعالیت حتی بر او استیلا می یابد (کاظمی، ۱۳۸۶). در نهایت با گسترش این مفهوم، پدیدهٔ «شی وارگی» را روی همرفته بدین شکل تعریف می کند: «انسان در جامعهٔ سرمایه داری با واقعیتی که خودش (به عنوان یک طبقه) ساخته»، روبهرو می شود. «این واقعیت برای او چونان پدیدهای طبیعی به نظر میرسد كه از خودش بيگانه است؛ او خودش را يكسره بازيچهٔ قوانين اين واقعيت مي انگارد: فعاليتش محدود به این شده که برای منافع شخصی خودخواهانهاش تاآنجاکه می تواند، در تحقق یک نوع قوانین گریزناپذیر فردگرایانه به پیش تازد اما او حتی در حین انجام چنین «کنشی»، شناختهٔ عینی رویدادها به شمار می آید و نه شناسای آنها» (ریتزر، ۱۳۸۰: ۱۹۵).

بر این مبنا می توان ادعا کرد جنگ زندگی روزمرهٔ مردم خاورمیانه را دربرگرفته و مردم در چنگال آن اسیر و گرفتار هستند. این مسئله با بیان برخی نمونهها وضوح بیشتری مییابد. به عنوان مثال در عراق، شاهد حضور نیروهای خارجی و اشغالگر هستیم. ضمن آنکه ناامنیهای هرروزه، موج ترور و بمبگذاریهای کور که بیشتر مردم عادی را قربانی می کند و اختلافهای شدید قومی و دینی، چهرهٔ یک کشور جنگزده را برای ما به تصویر میکشد؛ اما با تمام این

توصیفات، مردم عراق به زندگی روزمره خود در این کشور ادامه می دهند، اداره ها و بازار آن تعطیل نمی شود و بچه هایشان به مدرسه می روند. این درحالی است که هر لحظه خطر انفجار، شلیک و درگیری خیابانی میان گروههای متخاصم وجود دارد. با کمی اغماض می توان همین اوضاع و احوال را در افغانستان، لبنان، پاکستان، سوریه و اردن نیز مشاهده کرد.

در کنار این جوامع در کشورمان ایران نیز ما هر روز شاهد موجی از تهدیدهای رسانهای عليه ايران هستيم. در اين تهديدها، موضوع حملهٔ نظامي به ايران در سطوح مختلف دنبال می شود و به شکلی مستمر تکرار می شود. به عنوان نمونه در این مقاله، به چند خبر منتشر شده در مورد تهدید نظامی علیه ایران اشاره می کنیم:

- 💠 «دریی اعلام امکان حمله نظامی علیه برنامه هسته ای ایران از سوی امریکا، گرهارد شرودر صدراعظم اَلمان به امریکا هشدار داد...» (۱۳ اَگوست ۲۰۰۵، سایت خبری بی بی سی)؛
- \* «ایالات متحده به طور مخفی، هزینه های گروه های جنگ طلب در درون حریم ایران را برای بی ثبات کردن این کشور تأمین می کند...» (۲۶ فوریه ۲۰۰۸، دیلی تلگراف)؛
  - ♦ «تهدید ایران از سوی امریکا...» (۱۲ ژوئن ۲۰۰٦، واشینگتن یست)؛
- \* «امریکا از هواپیماهای بدون سرنشین برای کاوش نیروهای مسلح ایرانی استفاده می کند...» (۱۳ فوریه ۲۰۰۵، واشینگتن پُست).
- \* «حسینی، سخنگوی وزارت امور خارجه ایران: مرتبط کردن پیشرفتهای علمی و فناوری غروراً فرین جمهوری اسلامی ایران با موضوع سلاحهای کشتار جمعی و تهدیداً میز خواندن آن در دولت امریکا، اقدامی ناشایست و فریبکارانه بوده و از رویکرد غیراخلاقی و سلطه گرایانهٔ آنان ناشی می شود» (همشهری آنلاین، ۵ اسفند ۱۳۸۲).
- به نوشته او ترا، کارشناسان و رسانه های روسی آخر ماه مه را به عنوان تاریخ جدید حمله امریکا به ایران اعلام کردهاند» (اَفتاب، ۱۹ فروردین ۱۳۸٦).

با این حال، مشاهدات ما به عینه ثابت می کند مردم ایران با رد شدن از کنار همهٔ این تهدیدها، زندگی روزمرهٔ خود را پی می گیرند. در این میان هرچند این مردم به طور مستقیم با جنگ و حملهٔ نظامی درگیر نیستند اما به گونهای متفاوت در این فضا، «شی واره» شدهاند. به بیان دیگر «شی واره شدن» جنگ در ایران نیز در سطحی متفاوت از کشورهای فوق اتفاق افتاده است. اوج این شی واره شدن را می توان در سفرهای زیارتی ایرانیان به عراق (عتبات عالیات) مشاهده کرد. سفرهایی که بنا بر اخبار منتشرشده، مخاطرات فراوانی در مورد آن وجود داشته است، از



17.

کمینهای تروریستها و راهزنها گرفته تا انفجارهای پی درپی و مداوم در شهرهای مختلف عراق که حتی در مواقعی جان این مسافران را نیز به خطر انداخته و گاهی موجب مرگ یا مجروح شدن آنها شده است. به عنوان نمونه می توان به این اخبار اشاره کرد:

- ❖ «نمایندهٔ سازمان حج و زیارت کشورمان در عراق تصریح کرد، زخمی ها و کشته شدگان این حادثه به بیمارستان الزهرا شهر کوت عراق منتقل شده اند و بقیه زائران که در سلامت کامل هستند، به محل سکونتشان در استان قم رهسپار شدند» (۸۷۱۲/۲۲ سایت خبری تابناک).
- ♦ «معاون عتبات و عالیات سوریه و عراق از انتقال تعدادی از اجساد شهدای ایرانیِ حادثه انفجار در کربلا به کشور خبر داد» (۸٦/۱۲/۲۹ سایت خبری تابناک).
- ♦ اکبری در خصوص تأخیر در اعزام حدود ۱۳ هزار زائر به عتبات گفت: براساس ثبتنامهای انجام شده، روزانه دو هزار و ۷۰۰ زائر ایرانی وارد عراق می شدند که به دلیل شرایط ناامن عراق طی ٥ روز گذشته اعزامی صورت نگرفته و زائران در انتظار باز شدن مرز و بهبود وضعیت هستند» (۱/۱/۱۷۸ سایت خبری تابناک).
- ب «نمایندهٔ سازمان حج و زیارت در عراق از مسدود شدن مرز شلمچه خبر داد. شکرارا نمایندهٔ سازمان حج و زیارت در عراق در مصاحبه با خبرنگار واحد مرکزی خبر در بغداد اعلام کرد: دولت عراق رسماً از شامگاه دوشنبه مرز شلمچه را مسدود کرده و هیچ زائر ایرانی نمی تواند وارد و یا از خاک عراق خارج شود. شکرارا گفت: حتی به عراقی ها هم اجازهٔ ورود و خروج از طریق این مرزها داده نمی شود. وی گفت: تلاش می کنیم با موافقت دولت عراق، زائران ایرانی که قصد خروج از خاک عراق را دارند، از دیگر مرزهای این کشور به ایران بازگردند اما تاکنون دولت عراق در این باره موافقت نکرده است» (۱۸۷/۱۸۷ سایت خبری تابناک).
- ب «سخنگوی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران به زائران ایرانی عازم عتبات عالیات اکیداً توصیه کرد، از سفرهای انفرادی به عراق خودداری کنند و حتماً در قالب کاروانهای سازمانیافته و جمعی و با در اختیار داشتن روادید لازم، عازم این کشور شوند» (۸۷/۱/۲ سایت خبری تابناک).

در نهایت می توان به حوادث تروریستی ایران نیز نظری افکند. حوادث تروریستی در اهواز و خوزستان در دو سال گذشته، سیستان و بلوچستان و در نهایت در کرمان نمونههایی است که نشان می دهد فضای داخلی ایران نیز از حوادث، بلایای تروریستی و جنگهای نامنظم گروههای مخالف در امان نبوده است. به عنوان نمونه:



فصلنامه علمي-پژوهشي

171

«افراد ناشناس به یک اتوبوس حامل زائران سرزمینهای نور تیراندازی کردند. به گزارش «فردا»، طی این اقدام ناجوانمردانه که در جاده آبادان به خرمشهر رخ داده است، افراد مسلح به یک اتوبوس حامل زائران مناطق عملیاتی در جنوب کشور تیراندازی کردند. اطلاعات تکمیلی حاکی از آن است که یک نفر از زائران به شهادت رسیده است. گفته می شود اتوبوس اعزامی متعلق به زائران تایبادی بوده است» (۸۷/۱۱/۹ سایت خبری تابناک).

اما چگونه می توان در مقابل این شی وارگی مقاومت کرد؟ برای پاسخ به این پرسش به نظرات جان فیسک مراجعه می کنیم. وی معتقد است در فرهنگ عامه، پتانسیل اعتراض وجود دارد. بر همین مبنا او با تأکید ویژه بر سیاستهای خُرد بر این اندیشه پایبند است که این سیاستهای خُرد توانایی رسیدن به سطوح بالاتر (سطح کل) را دارند (فیسک، ۱۹۹۸). او در این زمینه سه رویکرد را بر می شمرد:

١. سياست پوپوليسم دموكراتيك؛

٢. سياست مخالفت عامه؛

٣. سياست مخالفت يويوليستي.

به عقیده او در رویکرد نخست رابطه مردم با حکومت به نوعی همچون تکمیل کنندهٔ دولت و حکومت عمل می کند. رویکرد دوم مختص جوامع سرمایه داری غربی است و در چهار چوب آن با نظم سیاسی موجود مخالفت درمی گیرد اما این اعتراض بنیان برانداز نیست بلکه سیاستی پیشرونده محسوب می شود. رویکرد سوم نیز در موقعیتهای بحرانی و در واکنش تند علیه نظم سیاسی موجود به وقوع می پیوندد که در نتیجهٔ آن نظم سیاسی موجود کنار زده شده و نظم جدیدی حاکم می شود (حرکت رادیکال). به عقیده فیسک رویکرد دوم و سوم متضمن نوعی مخالفت است که در آن رابطهٔ مردم و دولت معارضه جویانه است (فیسک).

در راستای نظریات فیسک و رویکردهای سه گانهٔ او در تعامل میان مردم و دولت، چنین به نظر می رسد که در ایران، مسئله جنگ، ترکیبی از رویکرد اول و سوم باشد. این مسئله از برخی گفته ها به خوبی پیداست به عنوان مثال: ما در برخی از گفت و شنودهای خانوادگی، دوستانه و یا همسایگی، و در لابه لای صحبت ها پیرامون زندگی روزمره، بدون هرگونه وسیلهٔ ضبط کنندهای یا هر حرکتی که نشان دهد پرسش ما در راستای طرحی تحقیقاتی است، این سؤال را پرسیدیم که «اگر امریکا به ایران حمله کند شما چه می کنید؟» آنها چنین یاسخ دادند:

💠 اگر امریکا حمله کنا، زندگی ام را جمع می کنم و به دبی می روم (مرد، تاجر، سی و پنجساله)؛



فصلنامه علمي پ روهشي

177

\* ما هم مثل بقیه مردم، میمانیم. یا کشته میشویم یا زنده میمانیم (مرد، بازنشستهٔ نظامی، پنجاه و چهارساله)، (زن، بازنشسته آموزش و پرورش، پنجاه وشش ساله)؛

اگر مجبور شویم باز هم می جنگیم (مرد، بسیجی، سی وهشت ساله)؛

\* ......(مرد، بازاری، پنجاهساله)؛

🛠 اگر امریکا حمله کند، به مردم عادی کار ندارد، فقط... (مرد، بازاری، سیساله)؛

💠 ...... (زن، خانه دار، چهل ساله)؛

\* من فكر نمى كنم حمله كننا، در نهايت تأسيسات اقتصادى و نظامى ما را بمباران مى كنناد (مرد، فروشناده پوشاك، چهل و پنجساله)؛

\* اگر حمله کنند، ما هم بیکار نمی مانیم، ایران تو این چند ساله از نظر نظامی پیشرفت کرده، مطمئن باش، جلوشون رو می گیریم (مرد، بسیجی، نوزده ساله)؛

💠 به ما چه؟ ما رو چه به این کارها؟... (مرد، بیکار، چهل و چهارساله).

همانطور که از این گفته ها نیز تا حدودی پیداست، نگاه مردم ایران به این موضوع، بیشتر در چهارچوب رویکر د اول و سوم قرار می گیر د و تا حدودی بر آیند آن، ترکیبی از این دو رویکر د در دسته بندی فیسک است. بر همین مبناست که مسئله جنگ در خاورمیانه به طور کل و در ایران به طور خاص، به عنوان یک کلیّت، به نوعی به عنوان جزئی از زندگی ما در آمده و گویا راه مقاومت و فرار در مقابل آن برای ما قابل تصور نیست. نگاهی به آنچه در بالا در باب زندگی روزمره مردم ایران گفته شد، از یک سو نشاندهندهٔ این موضوع است که زندگی روزمرهٔ ما به دلیل پیامدهای بهجامانده از جنگ هشتساله با عراق، و همچنین جنگهای متعدد و طولانی مدتی که در همسایگی ما رخ داده، دائماً و به طور متناوب با این مسئله در گیر بوده؛ به نحوی که تهدیدهای اخیر در مورد حمله نظامی به ایران یا ناامنی و وضعیت جنگی حاکم بر عراق نیز تأثیری در روند زندگی روزمرهٔ ما نداشته است؛ از سوی دیگر، نگاه مردم ایران به این موضوع نیز بنابر آنچه در دسته بندی فیسک آمده، نشان دهندهٔ این واقعیت است که دیدگاه مردم در مورد جنگ و تهدید نظامی، ترکیبی از رویکرد اول و سوم است، یعنی یا در راستا و در تکمیل دیدگاه حکومت است یا در تقابل مطلق و علیه آن. درحالی که مقاومت در مقابل چنین پدیدهای بنابر دیدگاه فیسک، مستلزم استفاده از سطحي از مخالفت عامه است كه به نظر مي رسد در جوامع خاورميانه غايب باشد. بنابراین می توان چنین نتیجه گرفت به همین دلیل است که در جوامع ما تشکل های ضد جنگ یا شکل نمی گیرند یا اگر هم به وجود آیند، نقش بسیار کمرنگی در این مسیر ایفا می کنند.



فصلنامه علمى-پژوهشر |

1 74

### ۳. جنگ و زندگی روزمره در امریکا

برخلاف خاورمیانه، اوضاع در کشورهای غربی به گونهٔ متفاوتی رقم خورده است. غرب به عنوان یک کل شامل کشورهای اروپایی و امریکای شمالی هرچند تجربهای همسان از جنگ ندارند اما در کلیّت این مسئله از بُعد فرهنگی، مشابهتهایی نیز دارند. مردم اروپا در حافظهٔ تاریخی خود، خاطرهٔ دو جنگ بینالملل را دارند که سالیان زیادی به طور روزمره با آن دست به گریبان بودهاند، اما در آن سوی اقیانوس اطلس کشوری وجود دارد که به واسطهٔ موقعیت جغرافیایی خود در جهان تجربهٔ متفاوتی از جنگ داشته است. ایالات متحده امریکا تنها دو مرتبه با تجاوز بیرونی روبهرو شده: نخستین مرتبه در بندر پرل هابر و دومین بار در قلب نیویورک و با مرکزیت برجهای دوقلوی تجارت جهانی؛ اما حتی این حادثه که توسط بسیاری از شارحانش بزرگترین فاجعه بشری نام گرفته، به همین حمله خلاصه می شود و مردم امریکا هرگز حضور بیگانگان را با گوشت و پوست خود لمس نکردهاند. (این وضعیت را با موقعیت خاو ر مانه مقاسه کنید.)



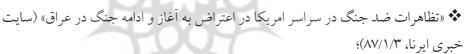
امریکا با جنگِ با سرخپوستان تأسیس و با جنگ داخلی ۱۸٦٥-۱۸٦۰، تثبیت شده و امروز نیز قصد دارد هویت بحرانزدهاش پس از یازدهم سیتامبر را با جنگ بهبود بخشد. گفتمان



فصلنامه علمي \_ يژوهشي

172

جنگ علیه ترور را می توان تأییدی بر ریشه های فرهنگی امریکا تفسیر کرد که سبب استمرار هویت امریکایی می شود. این امر به یک اصل کلی و اجتناب ناپذیر در زندگی روزمره مردم امریکا تبدیل شده و نظامی گری هنوز هم از عناصر مورد پسند مردم امریکاست. محبوب ترین نویسندهٔ امریکا کسی نیست جز ارنست همینگوی که محتوای غالب آثارش در مورد جنگ است. اختصاص دادن یکی از روزهای تعطیل سال در امریکا برای یا دبود سربازان جنگ شاهد دیگری بر این مدعاست. همین کشور با چنین ریشه های فرهنگی مرتبط با جنگی، بستری مناسب برای شکل گیری جنبش های ضد جنگ بوده است. این جنبش ها از مبدأ شکل گیری خود یعنی پس از شکست تمام عیار رسانه ای و نظامی امریکا در ویتنام تا امروز که امریکا از موقعیتی بلاتکلیف در عراق رنج می برد، از یک ویژگی مشترک برخوردار بوده و آن واکنش سریع مردم امریکا پس از مواجه با موقعیت بحرانی است. این واکنش در قالبی مدنی و سازمان یافته مانند جنبش هایی که با نام «جنبش های ضد جنگ» می شناسیم، تبلور یافته اند. سازمان یافته مانند جنبش هایی که با نام «جنبش های ضد جنگ» در این جامعه و نگاه کاندیداهای حزب دموکرات به این مسئله، می تواند تأییدی بر فرضهای این مقاله در مورد گسترش بدیده ضد جنگ در این مقاله در مورد گسترش بدیده ضد جنگ در امریکا باشد:



- به «باراک اوباما یکی از نامزدهای دموکراتها برای شرکت در انتخابات ریاست جمهوری امریکا گفت: اگر رئیسجمهور شود فقط چند نظامی را برای محافظت از سفارت امریکا و دیپلماتها در بغداد نگاه می دارد و دیگر نیروها را به کشور خود باز می گرداند. به گزارش واحد مرکزی خبر به نقل از خبرگزاری فرانسه، اوباما پیشبینی کرد در صورت پیروزی در انتخابات ریاست جمهوری در ۱۲ می، همه نیروهای امریکایی را از عراق خارج خواهد کرد» (۸۷/۱/۱۳ سایت خبری تابناک)؛
- ❖ «شمار تلفات ارتش امریکا در عراق پس از گذشت پنج سال از حمله امریکا به آن کشور به سه به ۲۰۰۰ تن رسید. به گزارش بی بی سی این رقم شامل تلفات نظامیان تحت امر شرکتهای پیمانکار نظامی امریکایی که طی پنج سال گذشته در عراق جنگیدهاند، نمی شود. روز یکشنبه انفجار بمبی در جنوب بغداد پایتخت عراق، یک خودروی نظامی ارتش امریکا را نابود کرد که در اثر آن چهار سرباز امریکایی جان خود را از دست دادند. به این ترتیب بر اساس آمار و



1 4 4

170

ارقام منتشرشده از سوی ارتش امریکا و گروههای غیردولتی مستقل، تلفات امریکا در عراق به درقام منتشرشده از سوی ارتش امریکا و گروههای غیردولتی مستقل، تلفات امریکا در عراق به دری تابناک).

اما چرا امریکا بستر مناسبی برای شکل گیری نهضتهای ضد جنگ بوده است؟ یا چرا جامعهای با این ویژگیها که تا اندازهٔ زیادی در جنگهای اخیر دخیل بوده، به فضای مناسبی برای رشد و نمو جنبشهای ضد جنگ تبدیل شده است؟ به نظر می رسد که باید پاسخ به این پرسشها را در توانایی مردم امریکا برای پاسخگویی به مسائل در سطح جهانی جستجو کرد. به بیان دیگر، فرهنگ امریکایی از پتانسیل مقاومت، در مقابل شی واره شدن جنگ در حوزههای گوناگون زندگی روزمره برخوردار است.

بحث پیرامون این پدیده را می توان در دو سطح پیگیری کرد: سطح نخبه گرایانه، سطح عامه. در سطح نخبه گرایانه، فهم چگونگی تبدیل پدیدهٔ «ضد جنگ» در جامعه امریکایی به یک نوع مقاومت در زندگی روزمره را می توان از خلال بحثهای والتر بنیامین پیرامون تجربه بیرون کشید. بنیامین، بین دو نوع تجربه تفاوت می گذارد: «یکی تجربهٔ زیستشده یا تجربهٔ آنی و دیگری تجربهٔ جمعی و انباشت پذیر». تجربهٔ آنی، تجربهای خام، ابتدایی و بی واسطه است. این نوع تجربه که به پیشازبان و پیشاتأمل تعلق دارد، در زبان آلمانی همریشه با فعل زیستن و دال بر بی واسطه گی خود زندگی در بر خورد ما با آن است (پالمر، ۱۳۷۷: ۱۱۹). «اما تجربهٔ جمعی، تجربهٔ آنی را به لحاظ اجتماعی معنادار می سازد یعنی جایی که در آن تجربه مورد وارسی و ارزیابی قرار می گیر د» (کاظمی، ۱۳۸۶).

بر این مبنا می توان درست در تقابل با اندیشه بنیامین، پدیده «ضد جنگ» را در امریکا صورتی از تجربهٔ جمعی دانست که از انباشت تجربههای آنی به وجود آمده است. در واقع در سطحی نخبه گرایانه، تجربهٔ آنی مردمانی که در مقابل جنگافروزی مقاومت می کنند، امروزه به تجربه ای تبادل پذیر برای گروههای متنوعی از مردمان در دنیا تبدیل شده است.

در سطح عامه نیز این بحث قابلیت رهگیری را دارد. در اینجا بیشتر از نظرات دوسرتو سود می بریم. میشل دوسرتو در نوشته های مختلف خود، رویکرد متفاوتی در تحلیل انتقادی زندگی روزمره را به نمایش می گذارد. به طور کلی او به نظریهٔ مدرن بدبین است و توجهاش را به ترسیم خشونت نمادین متمرکز می کند (گاردینر، ۲۰۰۰: ۱۷۹) هر چند مقاومتی که دوسرتو مدنظر دارد عملی ظریف و تزویر گونه است و فهم آن صرفاً از طریق تفسیر «کردارهای فرهنگی آدمیان» میسر است، اما می توان مدل ترکیب شده اش با کار فوکو را، و مدل ساده شده اش را



فصلنامه علمي-پژوهشي

177

برای فهم پدیده مقاومت در مقابل جنگ در امریکا به کار برد: «دوسرتو امر روزمره را قلمرو مقاومت (مجازی و عملی) میبیند. اما در اینجا مقاومت مترادف با مخالفت در نظر گرفته نمی شود. مفهوم مورد نظر وی به استفادهای که از این اصطلاح در الکترونیک و روانکاوی می شود، نزدیک است. چیزی که جریان انرژی مسلط را پراکنده می کند و به عقب می راند. در نظر دوسرتو مقاومت همان قدر فعالیتی برخاسته از اینرسی، کرختی و سکون است که از اشکال جدید و نوآورانه برخاسته است» (هایمور، ۲۰۰۲: ۱۵۲–۱۵۱). در اینجا فاصلهٔ میشل دوسرتو از درک مارکسیستی مقاومت کاملاً مشهود است، چراکه در نزد وی مقاومت بیش از آنکه واژگونی قدرت باشد عرصهٔ تبیین متکثر و متفاوتی از قدرتهاست.

هایمور (۲۰۰۲) در کتاب زندگی روزمره و نظریه فرهنگی بهخوبی نشانههایی از تأثیرات دوسرتو از میشل فوکو را نشان میدهد. میدانیم که فوکو (۱۳۷۸) به جای تحلیل دستگاه قدرت موجود (در شکل نهادی، قانونی و سرکوبگر آن)، سازوکارهای خردی را تحلیل میکند که این نهادها را تقویت میکنند و به طور پنهانی عملکرد قدرت را سازمان میدهند؛ رویههای تکنیکی خردی که با هدف انضباط تعمیم یافته تری به باز تولید فضاهای گفتمانی میپردازند. دوسرتو می نویسد:

«اگر حقیقت داشته باشد که شبکه انضباطی همهجا آشکارتر و گسترده تر می شود، این نکته باید آشکار شود که چگونه کلیّت جامعه از اینکه در دام آن تقلیل نیابد، مقاومت می کند، چه رویههای عمومیای (کوچک و روزمره) به دستکاری انضباط می پردازند و به دلیل طفره رفتن با آن کنار می آیند، و سرانجام چه شیوههای عملی وجود دارند که نقطهٔ مقابل را شکل می دهند... این شیوههای عمل، کردارهای بی شماری را شکل می دهند که به واسطه آن کاربران از نو فضاهای سازمانیافته به وسیلهٔ تکنیکهای تولید فرهنگی اجتماعی را تخصیص می دهند... این رویهها و نیرنگهای مصرف کننده، شبکه ضد انضباطی را پدید می آورند» (دوسرتو، ۱۹۹۸؛ به نقل از: کاظمی، ۱۳۸۶).

بنیامین جامعه مدرن را فاقد توان برای تبدیل تجربهٔ آنی به تجربه تبادلپذیر و انباشته میدانست. ادعای این مقاله این است که در جامعه امریکایی و در خصوص پدیده «ضد جنگ» این اتفاق رخ داده و شاهد تبدیل تجربهٔ آنی به تجربهٔ تبادلپذیر هستیم. دوسرتو نیز نشان داد این مقاومت در سطح عامه در زندگی روزمره رخ می دهد نه در سطحی نخبه گرایانه. در نهایت اینکه با بازگشت به آنچه فیسک در مورد پتانسیل اعتراض در فرهنگ عامه گفته بود می توان



فصلنامه علمي\_پژوهشي

177

چنین نتیجه گرفت دومین دستهبندی او یعنی سیاست مخالفت عامه \_ که خود وی نیز بر آن تأکید داشت \_ رویکردی است که برای مقاومت در مقابل این شیواره شدن در امریکا به کار می رود و سبب تولید، توزیع و تکثیر نهضتهای ضد جنگ در این جامعه شده است؛ به عبارت دیگر این مقاومت در چهارچوب نظم سیاسی موجود، نه به قصد براندازی یا حرکت رادیکال بلکه در راستای سیاستی اصلاحی و پیشرونده عمل می کند و به همین دلیل است که در جامعه امریکایی \_ با آن توصیفاتی که در مورد منشأ جنگ افروزیاش گفته شد \_ مقاومت در مقابل جنگ امکان ظهور می یابد.

# نتیجه گیری: خاورمیانه و امریکا، جنگ و ضد جنگ در زندگی روزمره



بر این اساس، جنگ به عنوان یک کلیّت به عنوان بخشی از زندگی روزمره ما نیز درآمد و همچون هر پدیدهٔ فرهنگی دیگری، در درون زندگی روزمرهٔ ما حل شد. به بیان دیگر، جنگ نه به عنوان یک نبرد نظامی بلکه به عنوان یک وضعیت و یک موقعیت در جوامع خاورمیانه رسوخ کرد؛ اما در مقابل بروز و ادامه یافتن چنین وضعیتی، مقاومتی رخ نداد که دلیل آن نیز با



171

توجه به دستهبندی سهگانهٔ فیسک توضیح داده شد.

از سوی دیگر امریکاییها وضعیتی دیگرگون را در این زمینه تجربه کردند. این وضعیت با کمک رویکردهای نظری بنیامین، دوسرتو، فوکو و فیسک در بارهٔ مقاومت در زندگی روزمره مورد واکاوی قرار گرفت و مشخص شد که چرا جامعهای که خود آغازگر و بنیانگذار این وضعیت جنگی در خاورمیانه است، در عین حال جامعهٔ تولیدکننده و تکثیرکنندهٔ پدیده «ضد جنگ» نیز هست.

در پایان باید گفت جنگ در خاورمیانه با همه پیامدهای آن برای مردمان منطقه، تولیدشدهٔ عقلانیت صوری سرمایه داری امریکایی است؛ این جنگ برای مردمان این منطقه (بهویژه ایران) دارای بار فرهنگی است، و همچون وضعیت و موقعیتی فرهنگی بر زندگی روزمره مردم خاورمیانه سایه افکنده است. مقاومت در مقابل این پدیده به علت شکل جامعه ما (بر اساس رویکرد فیسک) شکل نمی گیرد، و این مقاومت درست در فرهنگی تولید می شود که خود تولیدکنندهٔ جنگ بوده است؛ به همین دلیل هم بررسی نسبت جنگ با زندگی روزمره در این مقاله به یک مطالعه مقایسهای میان جوامع خاورمیانه و امریکا بدل شد.



فصلنامه علمي-پژوهشي

149



## منابع

اباذری، ی. (۱۳۷۷) خرد جامعه شناسی، تهران: طرح نو.

اسمیت، ف. (۱۳۸۳) در *آمدی بر نظریه فرهنگی*، مترجم: حسن پویان، تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی. پالمر، ر. (۱۳۷۷) ع*لم هرمنوتیک*، مترجم: محمدسعید حنایی کاشانی، تهران: انتشارات هرمس. صبوری، م. (۱۳۸۱) *جامعهشناسی سیاسی،* تهران: انتشارت سخن.

ریتزر، ج. (۱۳۸۰) نظریه جامعه شناسی در دوران معاصر، مترجم: محسن ثلاثی، تهران: انتشارات علمی. زیمل، گ. (۱۳۷۲) کلانشهر و حیات ذهنی، مترجم: یوسف اباذری، نامه علوم اجتماعی، شماره ٦، صص ۲۵–۵۳.

کاظمی، ع. (۱۳۸٤) «پروبلماتیک زندگی روزمره در مطالعات فرهنگی و نسبت آن با جامعه ایران»، فصلنامه انجمن ایرانی مطالعات فرهنگی و ارتباطات، شماره ٤، صص ۱۲۲-۹۷.

کرایب، ی. (۱۳۸۲) نظریه اجتماعی کالاسیک، مترجم: شهناز مسمی پرست، تهران: نشر آگه. کرایب، ی. (۱۳۷۸) نظریه اجتماعی مدرن، مترجم: عباس مخبر، تهران: نشر آگه. لوکاچ، ج. (۱۳۸۱) نظریه رمان، مترجم: حسن مرتضوی، تهران: نشر قصه.

میلنر، آ. و بروایت، ج. (۱۳۸۵) *درآمدی بر نظریه فرهنگی معاصر،* مترجم: جمال محمدی، تهران: انتشارات ققنوس.

Barker, C. (2003) Cultural Studies: Theory and Practice, London: Sage Publication.

De Certeau, M. (1998) "The Practice of Everyday Life" in Estory, J., *Cultural Theory and Popular Culture*, London: Prentice Hall.

Fiske, J. (1998) Understanding Popular Culture, London: Routledge.

Gardiner, M. (2000) Critiques of Everyday Life, London: Routledge.

Hall, S. (1997) Representation: Cultural Representations and Signifying Practices, London: Open University Press.

Highmore, B. (2002) Everyday Life and Cultural Theory, An Introduction, London: Routledge.

Jenkins, H. (2004) "The Cultural Logic of Media Convergence, *International Journal of Cultural Studies*, Vol. 7 (1), London: Sage Publications.

Woodward, K. (2002) Identity and Difference, London: Sage Publication.



فصلنامه علمي ي وهشي

14.